

РІШЕННЯ РАДИ МІНІСТРІВ ЕНЕРГЕТИЧНОГО СПІВТОВАРИСТВА

D/2018/10/MC-EnC: про імплементацію Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1227/2011 про доброчесність та прозорість на оптовому енергетичному ринку

РАДА МІНІСТРІВ ЕНЕРГЕТИЧНОГО СПІВТОВАРИСТВА,

Беручи до уваги положення Договору про заснування Енергетичного Співтовариства, зокрема його статті 24, 25 та 79,

Беручи до уваги Регламент (ЄС) № 714/2009 та Регламент (ЄС) № 715/2009, ухвалені Рішенням 2011/02/MC-EnC, згідно з якими вимагається надання рівного доступу до інформації для надання змоги усім учасникам ринку оцінювати загальну ситуацію з попитом та пропозицією;

Визнаючи важливість застосування однакових принципів, правових вимог і методів для створення та забезпечення функціонування єдиного енергетичного ринку Енергетичного Співтовариства;

Визнаючи важливість довіри до доброчесності на ринках електричної енергії та газу, щоб ціни на оптових ринках відображали справедливий і конкурентний взаємозв'язок між пропозицією і попитом на оптових ринках, та щоб не відбувалося генерування прибутків за рахунок зловживань на ринку;

Визнаючи, що Енергетичне Співтовариство повинне адаптувати свою нормативно-правову базу у сфері енергетики у світлі останніх змін у законодавстві Європейського Союзу, враховуючи власну інституційну структуру та конкретну ситуацію кожної Договірної Сторони;

Беручи до уваги пропозицію Комісії;

Беручи до уваги обговорення Постійно діючої групи високого рівня на засіданнях 21 червня та 28 листопада 2018 року;

Обговоривши цю пропозицію на своєму засіданні 29 листопада 2018 року

УХВАЛИЛА ЦЕ РІШЕННЯ:

Стаття 1

Імплементація *acquis* у сфері енергетики

- 1) Кожна Договірна Сторона повинна здійснити транспозицію положень Регламенту (ЄС) № 1227/2011 зі змінами, внесеними цим Рішенням, протягом [12] місяців з дати ухвалення цього Рішення.
- 2) Кожна Договірна Сторона повинна здійснити імплементацію положень Регламенту (ЄС) № 1227/2011 зі змінами, внесеними цим Рішенням, протягом [18] місяців з дати ухвалення цього Рішення.
- 3) Кожна Договірна Сторона повідомляє Секретаріат Енергетичного Співтовариства

про інструменти, за допомогою яких було здійснено транспозицію цього Рішення, та будь-які подальші зміни, внесені до таких інструментів, протягом двох тижнів з моменту ухвалення таких інструментів.

- 4) Під час здійснення транспозиції цього рішення Договірні Сторони покладають на національні регуляторні органи обов'язок моніторингу та забезпечення виконання цього Рішення.

Стаття 2

Зміни загального характеру до Регламенту (ЄС) № 1227/2011 відповідно до статті 24 Договору про заснування Енергетичного Співтовариства

- 1) У разі здійснення покликань на Директиву 2009/72/ЄС, Директиву 2009/73/ЄС, Регламент (ЄС) № 714/2009 та Регламент (ЄС) № 715/2009 вважається, що такі покликання здійснено на версії зазначених актів з урахуванням змін, визначених у Рішення Ради Міністрів 2011/02/МС-ЕнС.
- 2) Крім випадків, коли в цьому Рішенні зазначене протилежне, у тексти актів, зазначених у статті 1, для потреб Енергетичного Співтовариства внесено такі зміни:
- (а) терміни «держава-член»/ «держави-члени» замінено на терміни «Договірна Сторона»/ «Договірні Сторони»;
 - (б) терміни «Європейський Союз»/ «Союз» замінено на термін «Енергетичне Співтовариство»;
 - (с) покликання на Європейський Парламент та на Раду не застосовуються;
 - (д) термін «Комісія» замінено на «Секретаріат (Енергетичного Співтовариства)»;
 - (е) термін «Агентство» замінено на термін «Рада регуляторних органів Енергетичного Співтовариства» («РРО ЕнС»);
- 3) РРО ЕнС виконує свої обов'язки за цим Регламентом у тісній співпраці з Агентством з питань співпраці регуляторних органів у сфері енергетики (далі — «Агентство»). РРО ЕнС максимально враховує відповідні документи і акти, розроблені Агентством, і може консультуватися з Агентством перед ухваленням рішення або наданням висновків.

Стаття 3

Спеціальні зміни, що стосуються статті 1 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

- 1) У параграфі 1 статті 1 вилучити такі слова:
- (а) «з правилами, що застосовуються на фінансових ринках, та»;
 - (б) «з боку Агентства з питань співпраці регуляторних органів у сфері енергетики (далі — «Агентство») у тісній співпраці»;
 - (с) «та з урахуванням взаємодії оптових енергетичних ринків зі Схемою торгівлі викидами ЄС».
- 2) У параграфі 2:
- (а) друге речення вилучити;
 - (б) слова «положень Директиви 2003/6/ЄС та Директиви 2004/39/ЄС, а також»

вилучити;
(с) слово «ЄС» замінити словами «Енергетичного Співтовариства та національних».

3) У параграфі 3:

- (a) слово «Агентство» вилучити;
- (b) слова «Європейський орган з цінних паперів і ринків (ESMA), компетентні органи з питань фінансів, держави-члени» вилучити;
- (с) слова «одним або кількома фінансовими інструментами, до яких застосовуються положення статті 9 Директиви 2003/6/ЄС, та» вилучити;
- (d) після слів «національні регуляторні органи» додати слова «та інші відповідні національні органи».

Стаття 4

Спеціальні зміни, що стосуються статті 2 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

- 1) У пунктах (a) та (b) параграфу 4 слово «Союз» замінити на слова «Договірні Сторони».
- 2) У параграфі 7 додати після слова «транспортної» слово «та розподільчої».
- 3) Доповнити новими пунктами такого змісту:

«(16) «критична інфраструктура» означає об'єкт, систему, або її частину, розташовану в Договірних Сторонах, що є суттєвою для підтримки життєво важливих громадських функцій, здоров'я, безпеки, захищеності, економічного або соціального добробуту населення, пошкодження або знищення якої матиме істотний вплив у Договірній Стороні через неспроможність такої інфраструктури підтримувати згадані функції;

(17) «чутлива інформація, яка стосується охорони та захисту критичних інфраструктур» означає факти про критичну інфраструктуру, які, в разі їх розголошення, можуть бути використані для планування та здійснення дій з наміром порушити функціонування або знищити устаткування критичних інфраструктур;»

Стаття 5

Спеціальні зміни, що стосуються статті 3 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

У другому реченні в пункті (b) параграфу 4 слова «Агентству та» вилучити.

Стаття 6

Спеціальні зміни, що стосуються статті 4 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

- 1) У другому реченні параграфу 2 слова «Агентству та» та «з урахуванням положень статті 8(5)» вилучити.
- 2) У параграфі 7:

- (a) слова «визначеної в пункті (d) статті 2 Директиви Ради 2008/114/ЄС від 8 грудня 2008 року про ідентифікацію і визначення європейських критичних інфраструктур» вилучити;
- (b) додати в кінці речення слова «відповідно до національного законодавства».

Стаття 7

Спеціальні зміни, що стосуються статті 7 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

1) У параграфі 1:

- (a) слово «Агентство» замінити на слова «національні регуляторні органи»;
- (b) додати в кінці першого речення слова «на своїх національних ринках»;
- (c) друге речення викласти в такій редакції: «Для цієї мети вони можуть використовувати інструкції з використання, розроблені Агентством з питань співпраці регуляторних органів у сфері енергетики, та можуть ухвалюватися правила стосовно вимог до надання учасниками ринку пов'язаних даних.»

2) У параграфі 2:

- (a) у першому підпараграфі:
 - (i) слова «а також з Агентством» замінити на слова «через Раду регуляторних органів Енергетичного Співтовариства»;
 - (ii) друге та третє речення вилучити;
- (b) у другому підпараграфі слова «першим реченням статті 8(5)» вилучити.

3) У параграфі 3:

- (a) слово «Агентство» замінити на слова «національні регуляторні органи»;
- (b) слова «своєї діяльності» замінити словами «їхньої діяльності»;
- (c) друге, третє, четверте, п'яте, шосте та сьоме речення вилучити.

4) Додати новий параграф 4 такого змісту:

«4. Секретаріат на щорічній основі звітує перед Радою Міністрів, в тому числі з наданням інформації, передбаченої згідно з параграфом 3».

Стаття 8

Спеціальні зміни, що стосуються статті 9 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

1) У параграфі 1:

- (a) слова «інформація про які має надаватись Агентству згідно зі статтею 8(1)» замінити текстом такого змісту «з оптовими енергетичними продуктами або виявляють інтерес у здійсненні таких операцій шляхом розміщення заявок на торгівлю»;
- (b) слова «в якій вони були створені чи резидентами якої вони є, або, якщо вони не

були створені на території Союзу та не є його резидентами — органі держави-члена, в якій вони здійснюють свою діяльність» замінити текстом такого змісту «у якій відбувається або відбудеться постачення оптових енергетичних продуктів»;

- (c) Друге речення викласти в такій редакції: «Для цілей реєстрації національні регуляторні органи використовують реєстраційну форму, розроблену згідно з Регламентом № 1227/2011 Агентством з питань співпраці регуляторних органів у сфері енергетики. Рада регуляторних органів Енергетичного Співтовариства повинна забезпечувати онлайн та централізовану компіляцію всіх національних реєстрацій у Договірних Сторонах.»

2) У параграфі 2:

- (a) слова «3 місяці після ухвалення Комісією імплементаційних актів, передбачених статтею 8(2)» замінити словами «6 місяців після кінцевого терміну для транспозиції цього Регламенту в Енергетичному Співтоваристві»;
- (b) в кінці додати нове речення такого змісту: «Національні регуляторні органи використовують реєстраційну форму, розроблену Агентством з питань співпраці регуляторних органів у сфері енергетики згідно зі статтею 9(3) Регламенту № 1227/2011».

3) У параграфі 3:

- (a) у першому реченні слова «у визначеному останнім форматі» вилучити;
- (b) друге речення вилучити;
- (c) у третьому реченні слово «Європейський» замінити на слово «центральний»;
- (d) у четвертому реченні слово «Європейського» замінити на слово «цього»;
- (e) у п'ятому реченні слово «Європейського» замінити на слово «центрального».

- 4) У параграфі 4 слова «інформація про які має надаватись Агентству згідно зі статтею 8(1)» замінити текстом такого змісту «з оптовими енергетичними продуктами».

Стаття 9

Спеціальні зміни, що стосуються статті 11 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

Статтю 11 викласти в такій редакції:

«Стаття 11

Захист даних

Цей Регламент не обмежує обов'язків Договірних Сторін та національних регуляторних органів щодо збереження конфіденційності комерційно чутливої інформації, визначених у національному законодавстві.»

Стаття 10

Спеціальні зміни, що стосуються статті 12 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

1) По всьому тексту статті слова «Агентство» замінити на слова «національні регуляторні органи».

2) У параграфі 1:

(a) у першому підпараграфі покликання на статті 8 та 10 у першому реченні вилучити;

(b) у другому підпараграфі вилучити таке::

i) покликання на статті 8(5) та 10;

ii) слова «компетентні органи з питань фінансів держав-членів»;

iii) слово «ESMA»;

(c) третій підпараграф вилучити.

Стаття 11

Спеціальні зміни, що стосуються статті 13 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

У параграфі 1:

(a) у другому підпараграфі кінцевий термін «29 червня 2013 року» вилучити;

(b) у четвертому підпараграфі слова «визначеними у пункті (d) статті 8(4)» вилучити.

Стаття 12

Спеціальні зміни, що стосуються статті 16 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

1) У параграфі 1:

(a) у першому підпараграфі слова «намагається забезпечити» замінити на слово «сприяє»;

(b) другий підпараграф вилучити;

(c) у третьому підпараграфі:

i) слова «з Агентством та» вилучити;

(i) після слова «рівні» додати слова «через Раду регуляторних органів Енергетичного Співтовариства»;

(d) у четвертому підпараграфі слова «компетентні органи з питань фінансів» вилучити.

2) У параграфі 2:

(a) у першому підпараграфі слово «Агентство» замінити на «Раду регуляторних органів Енергетичного Співтовариства та Секретаріат Енергетичного

Співтовариства»;

- (b) у другому підпараграфі слова «вжиття дій згідно з параграфом 4 цієї статті, а якщо такі дії впливають на фінансові інструменти відповідно до статті 9 Директиви 2003/6/ЄС — про вжиття дій згідно з пунктом 3 цієї статті» замінити словами «забезпечення того, що вимоги цього Регламенту виконуються у такій Договірній Стороні».

3) У параграфі 4:

- (a) у вступному реченні слова «має такі повноваження» замінити словами «уповноважене»;
- (b) у другому реченні пункту (c):
 - i) слово «вимагати» замінити на слово «прагнути»;
 - ii) слова «компетентного органу з питань фінансів» замінити на слово «Агентства»;
 - iii) перед словами «держав-членів» додати слова «Договірні Сторони та/або».

Стаття 13

Спеціальні зміни, що стосуються статті 17 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

- 1) У пунктах (a) та (b) параграфа 2 слова «Агентстві» та «Агентства» замінити словами «установі Енергетичного Співтовариства» та «установи Енергетичного Співтовариства» відповідно.
- 2) У параграфі 4:
 - a) у першому реченні слова «Агентство», «компетентні органи з питань фінансів держав-членів» та «ESMA» вилучити.
 - b) у третьому реченні слова «компетентні органи з питань фінансів держав-членів, ESMA» вилучити.
- 3) У параграфі 5 слова «Агентства» замінити на «Ради регуляторних органів Енергетичного Співтовариства та Секретаріату Енергетичного Співтовариства».

Стаття 14

Спеціальні зміни, що стосуються статті 18 Регламенту (ЄС) № 1227/2011

У другому параграфі дату «29 червня 2013 року» замінити словами «кінцевого терміну транспозиції цього Регламенту в Енергетичному Співтоваристві».

Стаття 15

Положення, які не застосовуються

Викладені нижче положення не застосовуються:

- стаття 1 (4) та (5);

- стаття 2 (4) (b) та (d) та (9);
- стаття 6;
- стаття 8;
- стаття 10;
- стаття 16(3) (a) (b) та (c) та (6);
- стаття 19;
- стаття 20;
- стаття 21;
- стаття 22.

Вчинено у Скоп'є 29 листопада 2018 року

За Раду Міністрів

(підпис)
Голова